

## Урок 8. Еда. Cooking and eating

Конструкции урока:

ID	Конструкция	Иллюстрация
107	дело Сор не в NP-Loc (, а в NP-Gen)	Дело не в опозданиях.
687	(а) насчёт NP-Gen – Cl	А насчёт папы – он уехал на рыбалку.
64	вот и Pred!	Вот и чудесно!
2311	Cl, и на том спасибо	Не обижают, и на том спасибо.
1174	NP типа NP-Gen	дом типа хижины

Cl = clause, sentence (предложение)

NP = noun phrase (существительное)

Gen = Genitive case (генитив)

Loc = Locative case (локатив)

Сор = copula verb быть (копульный глагол быть)

Pred = predicative (предикатив, то есть прилагательное в краткой форме)

Русский конструкцион содержит информацию обо всех конструкциях урока  
<https://constructicon.github.io/russian/>

### 1. Прочтите текст. Для чего нужны конструкции, выделенные в тексте? Что они обозначают?

а.

Я очень редко готовлю по интересным рецептам. **Дело не в том, что** я не люблю готовить, **а в том, что** у меня нет на это времени. Обычно я делаю что-то простое **типа** каши или спагетти с сыром. Поели что-то горячее, **и на том спасибо. А насчёт** рецептов поинтереснее — пробую их, когда ко мне приходят гости. Они всегда говорят, что я готовлю вкусные и необычные блюда. **Вот и** отлично!

б.

Вчера я был в гостях у коллеги по работе. У них дома подавали\* на ужин какое-то овощное блюдо **типа** рататуя. Я не смог это есть! **Дело не в** рецепте, **а во** вкусе этого блюда. Они добавили очень много соли. Еда не подгорела\*, **и на том спасибо.** Я ушёл голодным. **А насчёт** хозяев дома, так они в целом милые люди, но готовить не умеют.

\*подавать — English: serve; Norwegian: servere

\*подгоревшая курица — English: burnt chicken;  
Norwegian: brent kylling



## 2. Соедините части предложений, подобрав логичное продолжение.

Используйте конструкцию **Cl**, и на том спасибо.

На месте Cl находится целое предложение (Cl=clause, sentence).

- |  |                                    |
|--|------------------------------------|
| 1. Соня опять пересолила* суп.                                     | а. Что-то поел.                    |
| 2. Паша снова съел шоколадку вместо ужина.                         | б. Никто это молоко не выпил.      |
| 3. Я выпил(а) уже 3 кружки кофе за утро.                           | в. Со сметаной есть можно.         |
| 4. У моего брата сильная аллергия на цитрусовые.                   | г. Не пиво.                        |
| 5. Муж опять забыл убрать молоко в холодильник, и оно испортилось. | д. Он может есть остальные фрукты. |

1	2	3	4	5

1. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

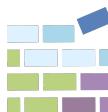
## 3. Некоторые популярные в России блюда имеют аналоги в других странах.

Вы сходили в кафе в Москве. Расскажите другу о том, какое блюдо вы попробовали, используя конструкцию **NP типа NP-Gen**.

В этой конструкции NP — это существительное (NP=noun phrase), а NP-Gen — это существительное в генитиве (Gen=Genitive case).

### Образец

Сначала я заказала оладьи. Это что-то **типа** панкейков. Затем я попробовала...



Оладьи



Панкейки (в английском *pancakes*)



Кексы



Маффины (в английском *muffins*)



Яичница болтунья



Яичный скрэмбл (в английском *scrambled eggs*)



Бефстроганов



Гуляш (в венгерском *gulyás*)



Творожная запеканка



Чизкейк (в английском *cheesecake*)

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

4. \_\_\_\_\_

#### 4. Закончите разговор, дописав третью реплику. Поставьте прилагательное в скобках () в краткую форму. Используйте конструкцию **вот и Pred!**

В этой конструкции Pred — это предикатив, то есть прилагательное в краткой форме (Pred= predicative).

##### Образец

— Ждём вас на обед к двум. Придёте?  
— Да  
— \_\_\_\_\_ (чудесный)

→

— Вот и чудесно!

a.

— Будешь чай?  
— Да  
— \_\_\_\_\_ (отличный)

б.

— Как вам ужин?  
— Ужин нам очень понравился!

— \_\_\_\_\_ (замечательный)

в.

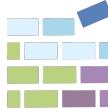
— У вас есть клубника?  
— Да.

— \_\_\_\_\_ (прекрасный)

#### 5. Вы с собеседником должны решить, что приготовить на праздничный ужин. Обсудите с ним блюда, используя конструкции

- **(а) насчёт NP-Gen – Cl**
- **вот и Pred!**

В этих конструкциях NP-Gen — это существительное (NP=noun phrase) в генитиве (Gen=Genitive case), а Cl — это целое предложение (Cl=clause, sentence), Pred — это предикатив, то есть прилагательное в краткой форме (Pred= predicative), а скобки () вокруг слова означают, что это факультативный элемент конструкции.



## Образец

- А **насчёт** горячего — что мы будем готовить?
- Я хочу лазанью. А ты?
- Я тоже.
- **Вот и** чудесно!

**А насчёт + NP-Gen**

закуски

суп

горячее

гарнир

десерт

— что мы будем готовить?

**Вот и**

славно

отлично

хорошо

замечательно

чудесно

прекрасно

превосходно

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

4. \_\_\_\_\_

5. \_\_\_\_\_

**6. Вы услышали небольшую часть разговора на улице. Попробуйте догадаться, о чём говорили до этого. Назовите тему разговора и придумайте предыдущие реплики.**

**Используйте конструкцию (a) **насчёт NP-Gen – Cl.****

В этой конструкции NP-Gen — это существительное (NP=noun phrase) в генитиве (Gen=Genitive case), Cl — это целое предложение (Cl=clause, sentence), а скобки () вокруг слова означают, что это факультативный элемент.

**Образец**

**Вы услышали:**

— Ой, мне звонят! Надо идти! **А насчёт** ужина — скажи, сможешь ли ты прийти в гости в пятницу.

→

**Разговор до этого:**

**Тема:** Друзья говорили об ужине, планировали собраться на ужин.

- Давай в конце недели поужинаем у меня, заодно поиграем в настольные игры.
- Отличная идея! Правда, я пока не знаю, будет ли у меня время.

a.

**Вы услышали:**

— Хорошо, я подумаю об этом. **Насчёт** рецепта пирогов — спроси у бабушки, как она их печёт.

**Разговор до этого:**

**Тема:** \_\_\_\_\_

---

---

b.

**Вы услышали:**

— Вот это да! Хорошо, я никому не расскажу. **А насчёт** кофе — ты пробовал по утрам пить зелёный чай вместо него? Может, будешь лучше спать.

**Разговор до этого:**

**Тема:** \_\_\_\_\_

---

---

В.

**Вы услышали:**

— Хорошо, тогда приготовлю для тебя ужин без мяса. **А насчёт** десерта — он будет из фруктов, не переживай.

**Разговор до этого:**

Тема: \_\_\_\_\_

---

---

**7. Вы ресторанный критик и должны оценить блюда начинающего шеф-повара. В каждом блюде вы нашли одну проблему. Объясните, в чём именно повар сделал ошибку.**

**Используйте заметки внизу и конструкцию *дело Сор не в NP-Loc (, а в NP-Loc)*.**

В этой конструкции Сор — это связочный глагол быть (Cop =copula verb), NP-Loc — это существительное (NP=noun phrase) в локативе (Loc= Locative case), а скобки () означают, что это факультативный элемент.

**Образец**

Заметки:

Запечённое мясо: Не специи -> Мясо (несвежее).

→

Запечённое мясо плохо получилось. **И дело не в** специях, **а в** мясе. Оно было несвежее.

**Ваши заметки, которые вы успели сделать, когда пробовали еду:**

а.

Яблочный пирог: Не мука -> Время приготовления. Пирог не пропёкся.

мука — English: flour; Norwegian: mel

время приготовления — English: cooking time; Norwegian: tiden brukt til å bake eplekake

---

---

---

б.

Блины: Не тесто -> масло, слишком много

тесто — English: dough; Norwegian: deig

масло — English: butter; Norwegian: smør

---

---

---

в.

Шоколадный торт: Не сливки для крема -> Сахар. Нужна сахарная пудра.

сливки — English: dairy cream; Norwegian: fløte

---

---

---

г.

Эспрессо: Не сорт кофе -> обжарка, слишком светлая

обжарка — English: roast (about coffee); Norwegian: kaffebrenning

---

---

---

д.

Овощной салат: Не овощи -> Оливковое масло, слишком старое

Оливковое масло — English: olive oil; Norwegian: oliven olje

---

---

---

## 8. Переделайте диалог, используя конструкции

- (a) **насчёт NP-Gen – Cl**
- **дело Cop не в NP-Loc (, а в NP-Loc)**

В этих конструкциях NP-Gen — это существительное (NP=noun phrase) в генитиве (Gen=Genitive case), Cl — это целое предложение (Cl=clause, sentence), Cop — это связочный глагол быть (Cop =copula verb), NP-Loc — это существительное (NP=noun phrase) в локативе (Loc= Locative case), а скобки () обозначают факультативный элемент.

### Образец

— Яйца не вредные. Почему ты не хочешь их готовить? (вредный — вред)

— У меня на них аллергия.

→

— **A** **насчёт** яиц, они не вредные. Почему ты не хочешь их готовить?

— **Дело не во** вреде, **а в том, что** у меня на них аллергия.

a.

— Рецепт блинов очень простой, нужно просто смешать все ингредиенты. Почему ты не хочешь их готовить?

— Я умею их жарить.

→

— **A** **насчёт** \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_.

Почему ты не хочешь их готовить?

— **Дело не в** \_\_\_\_\_, **а в том, что** \_\_\_\_\_

6.

— Баклажаны очень вкусные. Почему ты не хочешь их готовить? (вкусный — вкус)

— Сейчас баклажанов нет в магазине.

→

— **A** **насёт** \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_.

Почему ты не хочешь их готовить?

— **Дело не в** \_\_\_\_\_, **а в том, что** \_\_\_\_\_

В.

— Чтобы испечь этот пирог, нужно потратить время, но получается очень вкусно. Почему ты не хочешь его готовить?

— У меня нет духовки.

->

— **А насчёт** \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_.

Почему ты не хочешь его готовить?

— **Дело не в** \_\_\_\_\_, **а в том, что** \_\_\_\_\_

Г.

— В этом блюде самые простые ингредиенты. Почему ты не хочешь его готовить?

— У меня нет на это времени.

->

— **А насёт** \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_.

Почему ты не хочешь его готовить?

— **Дело не в** \_\_\_\_\_, **а в том, что** \_\_\_\_\_

## 9. Вы с другом в ресторане. Вам нужно сделать заказ. Посмотрите на меню и обсудите, что вы будете заказывать в каждой категории блюд.

Комментарий для преподавателя. Формат задания: в парах.

### Образец

— **А что насёт** десерта?

— **А насёт** десерта — давай закажем шоколадный торт.

— Я не хочу.

— Почему?

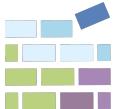
— **Дело не в цене, а в том, что** у меня аллергия на шоколад.

— Ну давай закажем мороженое.

— Давай!

— **Вот и** хорошо!

Меню доступно по ссылке: <https://cdn-static-garagemca.gcdn.co/storage/document/3/308/menyu-kafe-muzeya-garazh.pdf>



The image shows a page from the Garage Cafe menu. The top section features the cafe's logo with a wrench icon and the text 'GARAGE CAFÉ'. Below this, there are sections for breakfast, salads, soups, and vegetables. Each section lists items with descriptions and prices. The bottom right corner contains a QR code and a note about energy efficiency.

**10. Вы собираетесь пригласить друзей на ужин. Сейчас вы в магазине покупаете продукты. Обсудите с вашим другом, что вы купите, сколько вам нужно каждого продукта и что вы приготовите.**

**Используйте конструкции**

- **(а) насчёт NP-Gen – Cl**
- **вот и Pred!**
- **дело Cop не в NP-Loc (, а в NP-Loc)**
- **NP типа NP-Gen**

**В этих конструкциях**

NP-Gen — это существительное (NP=noun phrase) в генитиве (Gen=Genitive case),

Cl — это целое предложение (Cl=clause, sentence),

Pred — это предикатив, то есть прилагательное в краткой форме (Pred= predicative),

Cop — это связочный глагол быть (Cop =copula verb),

NP-Loc — это существительное (NP=noun phrase) в локативе (Loc= Locative case),

скобки () обозначают факультативные элементы.

*Комментарий для преподавателя. Формат задания: в парах.*

### **1. День рождения**

- 10 человек
- 18-20 лет
- крепкий алкоголь не пьют
- любят итальянскую кухню (italiensk kjøkken)
- 5 человек — вегетарианцы

### **2. Новоселье**

- 20 гостей
- 30-45 лет
- любят русскую кухню
- пьют виски и кока-колу
- у 6 человек аллергия на яйца и лактозу

### **3. Романтический ужин**

- 2 человека
- 32 и 28 лет
- алкоголь не пьют
- любят кухню Юго-Восточной Азии

## 11\*. Бонусное упражнение.

**Вы с другом готовите борщ. У вас есть список ингредиентов. Друг сказал, что купит всё необходимое. Обсудите с другом, который вернулся из магазина, всё ли он купил.**

Ингредиенты:

- 500 г. говядины
- 4 картофелины
- 2 свёклы
- 1 морковь
- 2 луковицы
- 300 г. капусты
- подсолнечное масло
- томатная паста
- лимон, по вкусу
- чеснок
- лавровый лист

Что купил друг:

- Говядина
- Картошка
- Свёкла
- Капуста
- Чеснок

говядина — English: beef; Norwegian: storfekjøtt

свёкла — English: beetroot; Norwegian: rødbete

капуста — English: cabbage; Norwegian: kål

подсолнечное масло — English: sunflower oil; Norwegian: solsikkeolje

чеснок — English: garlic; Norwegian: hvitløk

лавровый лист — English: bay leaf; Norwegian: laurbærblad

### Образец

- **А что насчёт** чеснока — ты его купил?
  - Да, купил, но забыл взять лимон.
  - **Вот и** славно! Чеснок не забыл, **и на том спасибо!**
- ....



**12. Напишите короткий текст про ваш поход в ресторан. Что вы заказали, какие блюда попробовали, что понравилось, а что нет? Используйте все новые конструкции этого урока.**

## Ответы

**2.** 1в, 2а, 3г, 4д, 5б

**3.**

- 1) Затем я попробовала кексы. Это что-то **типа** маффинов.
- 2) Затем я попробовала яичницу болтунью. Это что-то **типа** яичного скрэмбла.
- 3) Затем я попробовала бефстроганов. Это что-то **типа** гуляша.
- 4) Затем я попробовала творожную запеканку. Это что-то **типа** чизкейка.

**4.**

- а. Вот и отлично!
- б. Вот и замечательно!
- в. Вот и прекрасно!

**5.**

- 1) — **А насчёт** закусок — что мы будем готовить?
- 2) — **А насчёт** супа — что мы будем готовить?
- 3) — **А насчёт** горячего — что мы будем готовить?
- 4) — **А насчёт** гарнира — что мы будем готовить?
- 5) — **А насчёт** десерта — что мы будем готовить?

**6.**

- а. Они говорили о рецепте для пирогов.
- б. Они говорили о кофе.
- в. Они говорили о десерте.

**7.**

- а. Яблочный пирог плохо получился. **И дело не в** муке, **а во** времени приготовления. Пирог не пропёкся.
- б. Блины плохо получились. **И дело не в** тесте, **а в** масле. Масла положили слишком много.
- в. Шоколадный торт плохо получился. **И дело не в** сливках для крема, **а в** сахаре. Нужна сахарная пудра.
- г. Эспрессо плохо получился. **И дело не в** сорте кофе, **а в** обжарке. Она слишком светлая.
- д. Овощной салат плохо получился. **И дело не в** овощах, **а в** оливковом масле. Оно слишком старое.

**8.**

а.

- **А насчёт** блинов, рецепт очень простой. Почему ты не хочешь их готовить?
- **Дело не в** рецепте, **а в том, что** я не умею их жарить.

б.

- **А насчёт** баклажанов, они очень вкусные. Почему ты не хочешь их готовить?
- **Дело не во** вкусе, **а в том, что** сейчас баклажанов нет в магазине.

в.

- **А насчёт** пирога, нужно потратить время, но получается очень вкусно. Почему ты не хочешь его готовить?
- **Дело не во** времени, **а в том, что** у меня нет духовки.

г.

- **А насчёт** этого блюда, в нём самые простые ингредиенты. Почему ты не хочешь его готовить?
- **Дело не в** ингредиентах, **а в том, что** у меня нет на это времени.